

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA, SEDE DE OCCIDENTE
DEPARTAMENTO DE FILOSOFÍA, ARTES Y LETRAS

BACHILLERATO EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS

CURSO: IO – 5309, FONOLOGÍA DEL IDIOMA INGLÉS

4º CICLO DE LA CARRERA

CRÉDITOS: 03 = **horas de clase:** 04 **horas de trabajo extra clase:** 05

II 2009

REQUISITO: IO – 5300, FONÉTICA Y LECTURA

H.A.E. L 10-12/4-5 p.m.

CO-REQUISITO: IO – 5302, LAB. DE FONOLOGÍA

PROFESOR: GUSTAVO CÓRDOBA G.

Tels.: 8820-9119 / 2437-9930 CUBÍCULO #24

“El trabajo es amor hecho visible... Y si no podéis trabajar con amor, sino solamente con disgusto, es mejor que dejéis vuestra tarea y os sentéis a la puerta del templo y recibáis limosna de los que trabajan gozosamente... Porque si horneáis el pan con indiferencia, estáis haciendo un pan amargo que no alcanza para mitigar el hambre... Y si protestáis al pisar las uvas, vuestro murmurar destila veneno en el vino... Y si cantáis, aunque fuera como los ángeles, pero no amáis el cantar, estáis entorpeciendo los oídos de los hombres para las voces del día y las voces de la noche.” (K. Gibrán, 1998:42)

DESCRIPCIÓN DEL CURSO:

Este es un curso teórico-práctico de nivel intermedio en el que se analiza e investiga la teoría y se realizan prácticas para el mejoramiento de la producción oral, el desarrollo de la habilidad de escucha y la enseñanza del idioma Inglés en el aspecto fonológico, tomando en cuenta diferentes variables lingüísticas, sociolingüísticas, físicas, emocionales y pragmáticas.

OBJETIVOS DEL CURSO

1. Investigar diferentes aspectos relacionados con la adquisición, aprendizaje y la producción del idioma inglés en su aspecto fonológico.
2. Realizar diferentes ejercicios para mejorar la producción oral del idioma inglés.
3. Aplicar la teoría estudiada en clase a su práctica oral diaria.
4. Analizar fenómenos fonológicos en el idioma inglés siguiendo la teoría y los modelos de análisis que se presentan en clases.

METODOLOGÍA

La metodología, esa serie de pasos a seguir para cumplir nuestro cometido, que se propone en este curso, requiere que se cumplan una serie de actividades antes, durante y después de las lecciones. En términos generales, y sin que se pretenda hacer una prescripción de “cosas para hacer”, entendemos la metodología como un proceso dinámico – no rectilíneo – en el que todos los materiales utilizados para las lecciones y para estudiar, las actividades de clase y extraclase, los acontecimientos dentro y fuera del aula, y los conocimientos previos de cada estudiante, coadyuvan en la de/construcción, re/interpretación y la configuración de los conocimientos sobre el objeto de nuestro estudio particular en este curso: la fonología del idioma inglés.

Los elementos centrales (actividades) de la metodología para este curso son la lectura, la investigación y la práctica. Por esta razón, es deseable que se asista a lecciones habiendo realizado la lectura previa del material asignado para las mismas. Por su parte, la memorización de contenidos puede ser importante pero no es el propósito último de la actividad de lectura, sino la comprensión de los elementos (datos, ideas centrales, reglas, principios, etc.) para poder aplicarlos en el mejoramiento de las habilidades y/o destrezas lingüísticas que atañen a la fonología (esta es la parte práctica).

La investigación, entendida como la actividad esencial para la producción y constatación de conocimientos, es el elemento o actividad base de la lectura y de la práctica, es decir, no debemos dar por hecho todo lo que el profesor exponga o diga, ni lo que se

contenga en los materiales utilizados para la clase (las lecturas, los libros), – hay que *constatarlos, contrastarlos, reconstruirlos y contextualizarlos* antes de aplicarlos o llevarlos a la práctica–; con mucha más razón debemos hacer esto antes de incorporar dichos conocimientos a nuestro bagaje teórico-cultural ya cuando docentes. Como uno de los mejores ejemplos siempre pongo la experiencia que aconteció hace unos años, a través de una lectura se daba por hecho que la pronunciación de la palabra “*the*” (definite article) se pronuncia en inglés (cualquiera que fuese la variable) de dos formas: *th[ə]* y *th[i]* (Kaye, 1989: 18-19). Sin embargo, a través de la investigación un estudiante del curso encontró que la misma palabra es pronunciada de más de 7 diferentes maneras según ciertos factores (Barry, 1972; Jones, 1998); es decir, que la primera descripción era una construcción teórica con muchas limitaciones y un muy discutible cuerpo de evidencias, mientras que en los otros estudios la evidencia sustentaba una realidad más amplia y factible de comprobar según diferentes contextos reales. De esta manera, la investigación posibilitó la toma de decisiones bien informada, es decir, ese grupo de personas ahora tienen elementos que les permite ver diferentes posiciones con respecto a un problema y sacar sus propias conclusiones.

Finalmente, es esencial que las lecturas se realicen con suficiente anterioridad a las lecciones y que, en caso de necesitar ayuda con esta (explicaciones, clarificación de conceptos, práctica, etc.), se recurra a las H.A.E o al trabajo en grupo, para que durante la lección no haya que detener el trabajo o caer en exposiciones magistrales debido a que no se siguió nuestra recomendación.

ACTIVIDADES

Durante lecciones se realizarán trabajos en grupo, discusiones, investigaciones de campo cortas, presentaciones de diálogos, simulaciones, análisis de material bibliográfico o audio-visual, role-plays, lectura, exposiciones magistrales combinadas con las actividades anteriores, producción de materiales audiovisuales – entre otras – para la consecución de los objetivos. Cada estudiante deberá disponer de un casete y una grabadora de mano (deseable pero no obligatorio) para efectos del curso.

CONTENIDOS y PROGRAMACIÓN

Semana	Tema	Contenidos	Actividades
1- 14/8	Syllabus agreement and course introduction	Phonology in language teaching (G. Córdoba)	Group discussion, individual reading
2- 21/8	Stress	Capítulo #1 de la antología	Group discussion, role-play, group work, guided reading. 1ª Prueba
3- 28/8	Stress		
4- 4/9	Rhythm	Capítulo #2 de la antología	Group discussion, role playing, field work, guided reading. 2ª Prueba
5- 11/9	Rhythm		
6- 18/9	Intonation	Capítulo #3 de la antología	Field work, group discussion, presentations, dialogue. 3ª Prueba
7- 25/9	Intonation		
8- 2/10	Suprasegmentals in language teaching	Capítulo #4 de la antología	Group work, group presentations, discussions. Entrega de primera etapa del proyecto (justificación y planeamiento)
9- 9/10	Listening	Capítulo #5 de la antología	Video forum, group discussion, dialogues, presentations, demonstrations. 5ª Prueba.
10- 16/10	Listening		
11- 23/10	Listening		
12- 30/10	Listening		
13- 8/11	World Englishes	Capítulo #6 de la antología	Group presentations, group analysis, forum. 6ª Prueba
14- 13/11	Proyectos		Presentación proyectos
15- 20/11	Proyectos		
15- 27/11	Proyectos		

EVALUACIÓN

Se realizará un proyecto demostrativo en grupo (tres personas máximo) con un valor de 40% de la nota final. Este trabajo constará de tres etapas: una justificación, un planteamiento y un producto final audiovisual (ver cronograma). Para la calificación de este trabajo se utilizará la hoja de rúbrica que se entregará y discutirá una vez entregada la primera etapa del mismo. Además, seis pruebas cortas o comprobaciones de lectura con un valor de 60% en total, 10% cada una.

6 QUIZES O COMPRABACIONES DE LECTURA	60% (10% C/U)
PROYECTO	40%

BIBLIOGRAFÍA

- Celce-Murcia, M., Brinton, D. M., & Goodwin, J. M. (1996). *Teaching Pronunciation: A Reference for Teachers of English to Speakers of Other Languages*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Dauer, R. M. (1993). *Accurate English: A Complete Course in Pronunciation*. New Jersey: Prentice Hall Regents.
- Kenstowicz, M. (1994). *Phonology in Generative Grammar*. Oxford: Blackwell Publishers.
- Mendelson; D. (1994). *Learning to Listen: A Strategy-Based Approach for the Second Language Learner*. California: Dominie Press, Inc.
- Odden, D. (2005). *Introducing Phonology*. Cambridge: Cambridge University Press.

Bibliografía de consulta

- Bybee, Joan. (2001). *Phonology and Language Use*. New York: Cambridge University Press.
- Hooper, J. B. (1979). *An introduction to natural generative phonology*. London: Academic Press, Inc.
- Kaye, J. (1989). *Phonology: a cognitive view*. New Jersey. Lawrence Erlbaum Associates, Inc. Publishers.
- Kenstowicz, M. and Charles K. (1979). *Generative Phonology: Description and Theory*. New York: Academic Press.
- Lehiste, I. (1970). *Suprasegmentals*. (3rd Printing). Massachusetts: The M.I.T. Press.
- Muljačić, Ž. (1974). *Fonología General: Revisión crítica de las nuevas corrientes fonológicas*. Barcelona: Editorial Laia. Capítulos I, III, IV y V.
- O'Grady, W., Dobrovolsky, M. and Aronoff, M. (1993). *Contemporary Linguistics: An Introduction*. (2nd Ed.). New York: St. Martin Press.
- Preston, D. and Shuy, R. (Editors). (1987). *Varieties of American English: A reader*.
- Radford, A., Atkinson, M., Britain, D., Clashen, H., and Spencer, A. (2000). *Linguistics: An introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ur; P. (1999). *Teaching Listening Comprehension*. (Sixteenth Edition). New York: Cambridge University Press.